



WIRTSCHAFT. Die Raiffeisen Regionalbank Hall in Tirol lud zur alljährlichen Generalversammlung ein. Seite 3

KULTUR. Im neuen Format „LeseZeichen“ tragen prominente Schauspieler bei freiem Eintritt Texte von komisch bis tiefgründig vor. Seite 5



KULTUR. Unter dem Titel „Schatten. Spiele“ tritt Margherita Berlanda mit ihrem Akkordeon auf. Seite 6

Dem Nikolaus ganz nahe gekommen

Fotograf Gerhard Watzek gelang diese wunderschöne Detailaufnahme der Firstfigur des Heiligen Nikolaus am Dach der Stadtpfarrkirche.

Hoch oben auf dem westlichen Teil des Daches der Stadtpfarrkirche thront der Kirchenpatron, der Hl. Nikolaus, und wacht über Hall. Ein gewohnter Blick für die BürgerInnen, wobei die wenigsten ihn je von so nahe gesehen haben dürften. Vier Meter hoch ist die Figur, die nach dem Brand von 1875 durch eine mit Kupfer verkleidete Figur ersetzt wurde. Eine letzte Restaurierung erfolgte 1977.



WOCHENENDDIENSTE

**Apotheken-Nacht und
Wochenenddienst:**

Donnerstag, 5. Juni: Apotheke St. Georg, Dörfnerstraße 2, Rum
Freitag, 6. Juni: Marien-Apotheke, Dörfnerstraße, Absam
Samstag, 7. Juni: St. Magdalena-Apotheke, Unterer Stadtplatz
Sonntag, 8. Juni: Haller Lend Apotheke, Brockenweg
Montag, 9. Juni: Kur- und Stadtapotheke Hall, Schumacherweg
Dienstag, 10. Juni: Paracelsus Apotheke, Kirchstraße, Mils
Mittwoch, 11. Juni: Marien-Apotheke, Dörfnerstraße, Absam
Donnerstag, 12. Juni: Apotheke Rumer Spitz, EKZ Interspar, Serlesstraße.

Ärztlicher Wochenenddienst:

Notärztlicher Dienst 9–10 Uhr
Samstag, 7. Juni: Dr. Ursula Zangl, Kaiser-Max-Straße 37, Hall, Tel. 05223/57060;
Sonntag, 8. Juni: Dr. Barbara Richter, Wallpachgasse 2, Hall, Tel. 05223/44423;
Montag, 9. Juni: Dr. Sabine Buxbaum, Stadtgraben 20, Hall, Tel. 05223/53020;

Zahnärztlicher Notdienst:

Notärztlicher Dienst 9–11 Uhr
Sa, 7./So, 8. Juni: DDr. Braun-Austad Verena, Josef-Speckbacher-Straße 16, Wattens, Tel. 05224/52560; Dr. Haller Sven-Andreas, Hunoldstraße 12 Nord, Innsbruck, Tel. 0512/343505; **Mo, 9. Juni:** Dr. Hassl-Sevignani Astrid, Innstraße 7, Innsbruck, Tel. 0512/288918; Dr. Burger Julia, Johann-Schuler-Weg 2, Kolsass, Tel. 05224/52511;

**Tierärztlicher Notdienst
für Kleintiere:**

Erreichbar über die Notrufannahme Tel. 0676/88508-82444 bzw. www.tierarzt-notdienst.tirol/de

KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Pfarrkirche St. Nikolaus:

Freitag, 6. Juni:
19 Uhr Abendmesse mit Anbetung
Pfingstsonntag, 8. Juni:
9:30 Uhr Festgottesdienst mit dem Kirchenchor Orchester der Pfarre St. Nikolaus unter der Leitung von Hannes Hadwiger mit Jana Stadlmayr (Sopran), Eva Schöler (Alt), Martin Lechleitner (Tenor) und Valentin Purrer (Bass), Musik: Joseph Haydn
19 Uhr Abendmesse
Pfingstmontag, 9. Juni:
9:30 Uhr Firmung
19 Uhr Abendmesse Patrozinium der Heilig-Geist-Kirche

St. Franziskus/Schöneegg:
Donnerstag, 5. Juni:

19 Uhr Hl. Messe in der Kapelle Herz-Jesu-Freitag, 6. Juni:
18:30 Uhr Rosenkranz
19 Uhr Hl. Messe
Samstag, 7. Juni:
19 Uhr – Vorabendmesse mit Pfingstfest „Feuer und Flamme“
Pfingstsonntag, 8. Juni:
9:30 Uhr Festgottesdienst
Pfingstmontag, 9. Juni:
9:30 Uhr Gottesdienst
Dienstag, 10. Juni:
19 Uhr Hl. Messe in der Kapelle
Mittwoch, 11. Juni:
14–17 Uhr SeniorenTreff
Donnerstag, 12. Juni:
20 Uhr Aufatmen

Franziskanerkirche:

Hl. Messen: Montag bis Freitag 8 Uhr; Samstag 19 Uhr; So- & Feiertage 10 Uhr

Kirche Heiligkreuz:

Hl. Messen: Sonn- & Feiertage 8:30 Uhr

Heiligeistkirche

Einladung zum Stundengebet in der Heilig-Geist-Kirche
Pfingstsonntag, 8. Juni:
6:30 Uhr Hl. Messe
8 Uhr Aussetzung des Allerheiligsten
17 Uhr Rosenkranz
17:30 Vesper
18 Uhr Einsetzung
Pfingstsonntag, 8. Juni:
7 Uhr Festgottesdienst
9 Uhr Gottesdienst der Kroatischen Gemeinde
10 Uhr Aussetzung des Allerheiligsten
17 Uhr Rosenkranz, 17:30 Uhr Vesper
18 Uhr Einsetzung
Pfingstmontag, 9. Juni:
7 Uhr Feierliche Laudes
9 Uhr Gottesdienst der kroatischen Gemeinde
10 Uhr Aussetzung des Allerheiligsten
17 Uhr Rosenkranz
19 Uhr Feierlicher Schlussgottesdienst mit der Pfarrgemeinde Hall

Herz-Jesu-Basilika

Hl. Messen: Montag bis Freitag um 7 Uhr und Samstag und Sonntag um 8 Uhr sowie jeden 3. Donnerstag im Juni die Heilige Stunde um 20 Uhr

**Evangelische Gottesdienste in
der Johanneskirche:**

Sonntag, 8. Juni: 10 Uhr, Rainer Dahnel, mit Abendmahl

AUS DEM STANDESAMT

Geheiratet haben:

Felix Dengg (Hall in Tirol) und Lisa-Maria Egger

SCHLÜSSELNOTDIENST

Aufsperr-Notdienst: 0664/1010290, Schlüsselschmiede Graber GmbH



Der über Wochen angesammelte Plastikmüll wurde spektakulär entsorgt.

Projekt „Plastic Fantastic“

Schüler des Franziskanergymnasiums Hall setzten sich kritisch mit den globalen Entwicklungen auseinander, u.a. mit Plastikmüll.

BILDUNG. Das Land Tirol hat mit der Initiative „Südlich(t)er“ einen Kreativ-Wettbewerb für Schulen für eine kritische Auseinandersetzung mit globalen Entwicklungen ausgeschrieben. Aufhänger war der Film „Plastic Fantastic“ von Isa Willinger, der die verheerenden Folgen der ständig steigenden Plastik-Produktion aufzeigt. Prof. Susanne Jäger hat mehrere Projekte in verschiedenen Klassen angeregt. Sie selbst hat mit der Theatergruppe der 1. Klassen ein Stück „Plastic Fantastic“ entwickelt, das bereits aufgeführt wurde. Andere Klassen (von der 1. bis zur 8.) haben sich mit Plastikmüll auf Schipisten, Mikroplastik, Zukunftsvisionen („Mein Traumplanet“), Kleidung

aus Kunstfasern, Müllsortierung etc. beschäftigt. Nebenbei ist die Idee entstanden, den über Wochen angesammelten Plastikmüll in einer spektakulären Aktion zu „entsorgen“. In Absprache mit dem Umweltamt und der Stadtpolizei wurde am 26. Mai aus allen westseitigen Fenstern des Gymnasiums der Müll auf einen Schlag aus den Fenstern gekippt. Dabei entstand ein recht eindrücklicher Müll-Regen mit den entsprechenden Plastik-Haufen auf dem Gehsteig und der Straße. Dieser sollte einerseits demonstrieren, wie Plastik-Müll die Zukunft bedroht und andererseits symbolisieren, wie viel Geld und Ressourcen „beim Fenster hinausgeworfen wird“.

Pilgerfahrt „Hohe Salve“

Am Samstag, 14. Juni mit der Pfarre St. Franziskus / Hall-Schöneegg.



Gemeinsam geht es zum höchstgelegenen Wallfahrtskirchlein Österreichs. Zuerst führt die Pilgerfahrt mit dem Zug nach Hopfgarten zum „Berglift“. Von dort hinauf geht es mit der Gondelbahn zur Hohen Salve, wo gemeinsam der Gottesdienst gefeiert wird. Anschließend folgt ein Essen in der „Gipfelalm“-Hohe Salve. Information und Anmeldung im Pfarrbüro St. Franziskus unter Tel. 0676/8730 7385 oder unter pfarre.hallfranziskus@dbk.at; Bitte bei Anmeldung angeben, ob ein Zugticket und/oder ein Ticket für die Gondelbahn benötigt wird.

129. Generalversammlung mit Ehrung

Raiffeisen Regionalbank Hall in Tirol lud Mitglieder zum Bericht des Geschäftsjahres und zum Austausch.

WIRTSCHAFT. Der Reschenhof war bei der Generalversammlung der Raiffeisen Regionalbank Hall (RRB Hall) auch heuer wieder mit weit über zweihundert Mitgliedern gut besucht. Sehr zur Freude der Verantwortlichen um Dir. Peter Grassl (Vorstand RRB Hall), KR Josef Graber (Aufsichtsrat-Vorsitzender RRB Hall) und Mag. (FH) Karin Koeßler (Dir. Stv. Prok. RRB Hall), die herzlich die Gäste begrüßten. Peter Grassl, der seine Vorstandskollegin Veronika Brand krankheitsbedingt entschuldigte, wies auf ein Jahr des Wandels hin: „Wir merken diese Veränderung vielschichtig im Großen auf dieser Welt und im Kleinen in unserer Raiffeisenorganisation. Zwei Jahre Rezession mit laufender, aktueller Prolongation gehen an niemandem spurlos vorüber, auch nicht an unserer Bank. So nehmen wir Themen wie Protektionismus, Zölle, Wohlstandsverlust, Budgetkonsolidierung, Risiko und Überregulierung mit gesundem Optimismus, Mut und Hausverstand an. Eine Antwort darauf ist das aktuelle Jahr – 2025 ist das Jahr



Im Bild v.l. Mag. Thomas Wass (Vorstandsvorsitzender der RLB Tirol AG), KR Josef Graber (Aufsichtsrat-Vorsitzender RRB Hall), Mag. (FH) Karin Koeßler (Dir. Stv. Prok. RRB Hall), Dr. Alexander Büchel (Verbandsdirektor des Raiffeisenverbandes Tirol) und Dir. Peter Grassl (Vorstand RRB Hall);

der Genossenschaften.“ Aufsichtsratsvorsitzender KR Josef Graber bedankte sich für das Vertrauen in die RRB Hall und bei den MitarbeiterInnen: „Die geschäftlich sehr solide Entwicklung stimmt zufrieden und ermöglicht Vorsorge bei weiterem Eigenmittelaufbau. Betont gehört, dass unsere Bankgenossenschaft wohl zu einer der Aktivsten in Tirol, wahrscheinlich

in Österreich gehört. Beispielhaft zu erwähnen sind das Raiffeisengesundheitszentrum Mils, der Solidaritätsfonds, die Mitglieder-App und eine Vielzahl an Veranstaltungen.“ Für Dir. Peter Grassl gab es noch eine überraschende Ehrung für 27 Jahre „treue Mitarbeit“ bei der RRB Hall sowie für „treue Mitarbeit“ beim Raiffeisenverband Tirol in leitender Funktion.

Obere Lend: Sperre von Gleis und Straße

Die ÖBB führt von Freitag, 6. Juni bis einschließlich Dienstag, 10. Juni Bauarbeiten durch.

VERKEHR. Die österreichischen Gleisanlagen erfüllen höchste Qualitätsstandards. Um diese Standards zu erhalten und den modernen Anforderungen des Bahnverkehrs gerecht zu werden, führt die ÖBB von Freitag, 6. bis einschließlich Dienstag, 10. Juni Bauarbeiten im Bereich Obere Lend durch. Die Arbeiten betreffen Gleisanlagen, die eine Straße kreuzen. Was bedeutet das für Anwohner und Verkehrsteilnehmer? Während der Bauarbeiten muss die Straße Obere Lend gesperrt werden. Die Zufahrt ist von Westen nur bis zur Essacherstraße möglich, von Osten nur bis zur Fa. Ragg. Es muss während der Arbeiten mit Lärm- und Staubeentwicklung gerechnet werden. Auch Nachtarbeiten sind vorgesehen.

AUS DEN VEREINEN

Nachbarschafts-Hochbeete werden am 13. Juni bepflanzt

Die Hochbeete im Nepomukpark in der Unteren Lend 17 wurden beim Lendfest neu bemalt und werden nun wie jedes Jahr neu bepflanzt. Gemeinsam mit dem Gemeinderat, Lendler und Gärtner Benni Hinterholzer pflanzen wir am Freitag, 13. Juni von 15 bis 16.30 Uhr Zucchini, Radieschen, Kohlrabi, Kräuter und Salat. Wir freuen uns auf zahlreiche Hobby GärtnerInnen. Ernten darf die Lend dann das ganze Jahr. KOMM ENT HALL.

Pensionistenverband Hall Umgebung

Zum Geburtstag im Juni gratulieren wir herzlich unseren Mitgliedern Herta Schneider, Margit Ernst, Theresia Fend, Inge Laimgruber, Angela Prommer, Oskar Hackl, Wilhelm Orovics, Erika Erhart, Annemarie Schramek und Angelika Praxmarer;

BEZAHLTE ANZEIGE

Lokale Energielösungen als Motor

Rund 110.000 Tiroler Haushalte und Unternehmen werden von Mitgliedern der Energie West versorgt.

WIRTSCHAFT. Als Dienstleistungsgemeinschaft mit 21 Gesellschaftern – darunter Stadt- und Gemeindewerke sowie kleinere Netz- und Kraftwerksbetreiber – sichert die Energie West Kostenvorteile, fördert Innovation und trägt zur Versorgungssicherheit bei. Einer der Geschäftsführer ist Artur Egger von der Hall AG, dieser erklärt: „Die Energie West-Mitglieder eint ein zentrales wirtschaftliches und gesellschaftspolitisches Anliegen: Wir wollen die zuverlässige, effiziente und nachhaltige Versorgung jeder Gemeinde mit Energie sicherstellen – als Lebensqualitäts-Fundament von BürgerInnen.“ Viele Mitglieder beliefern nicht nur ihre KundInnen mit Strom, sondern übernehmen auch weitere Aufgaben wie die Versorgung mit Trinkwasser, Abwasserentsorgung oder die Bereitstellung von Wärme und Internet.



Die Geschäftsführer der Energie West mit Mag. Artur Egger von der Hall AG (re.).

Mehr Information unter:
www.energiwest.at



LAMPE REISEN

Oberer Stadtplatz 2 · Tel. 42525
www.lampereisen.at

UNABHÄNGIG REISEN IN GRIECHENLAND!

Insel KARPATHOS | Hotel Almi Luxury Rooms *****

Direktflug ab/bis Innsbruck, z.B.

17. bis 24. Juni 2025 im Doppelzimmer

Swim Up mit Frühstück, 7 Nächte pro Person

ab
1.446,-
Euro

Süßes Schauspiel von Tina Müller

Ein wunderbares Gastspiel des Tiroler Landestheaters am Sonntag, 15. Juni um 15 Uhr im Kulturlabor Stromboli.

KULTUR. Wer liebt sie nicht? Schokolade! Die süßeste Versuchung überhaupt. Und damit auch das passendste Mittel, um in einem Experiment der schwierigen Frage „Kann der Mensch teilen?“ nachzugehen. Aus 1000 Personen wurden drei ausgewählt, um an diesem Versuch teilzunehmen:

Gruber, Gruber und Gruber. Drei Gruber und eine Tafel Schokolade. Ein Stück Schokolade für jede/n, so einfach könnte die gerechte Lösung sein. Aber ganz ehrlich – wer hätte nicht gerne ein etwas größeres Stück Schokolade?

Mehr Information und Tickets unter: www.stromboli.at



Ein herzliches Prost auf die vielen verschiedenen Kostproben.

Tiroler Braukost, wahrlich ein Fest des guten Geschmackes

Die Handwerkskunst und viel Leidenschaft verbindet die Bierbrauer am Stiftsplatz in der Altstadt, die am Samstag, 7. Juni, von 10 bis 18 Uhr dort ihre heimischen Biere präsentieren.

FEST. Für ein gutes Bier braucht es Zeit, Handwerkskunst, Kreativität und Leidenschaft – und natürlich auch sonnengereifte Zutaten von heimischen Feldern. Das sind nur wenige von vielen Faktoren, die für ein hervorragendes, süffiges Ergebnis wichtig sind. Überzeugen Sie sich selbst, wie gut die Aussteller dies alles kreieren, um ein gutes Bier zu erzeugen.

An den Marktständen werden jeweils nur kleine Mengen ausgetrennt. Doch die Vielfalt ist

wieder groß. Von Pils und Märzen über Weizen und Bock bis hin zu Lager und neuen kreativen Bierspezialitäten, gibt es alles, was den Gaumen freut. Finden Sie hier bei der Tiroler Braukost Ihr neues, ganz persönliches Lieblingsbier. Verkostet werden unterschiedliche Sorten in kleinen Mengen.

Das Stadtmarketing Hall in Tirol präsentiert diese Veranstaltung am Stiftsplatz in Zusammenarbeit mit dem Absamer Braumeister Arno Pauli.



Der Bolschoi Don Kosaken Solisten Chor besteht aus Opernsolisten.

Bolschoi Don Kosaken zu Gast

Konzert am Montag, 16. Juni um 19 Uhr im Barocken Stadtsaal.

KULTUR. Der Begriff Kosak bedeutet freier Mensch. An den Flussläufen der Steppe in der heutigen Ukraine und Russland siedelten im 16. Jahrhundert die begnadeten Reiter, welche ihre Leidenschaft in Liedern zum Ausdruck brachten. Nach der Oktoberrevolution 1917 emigrierten viele Kosaken in den

Westen. Dem Chorleiter Prof. Petja Houdjakov gelang es, die Mitglieder des ursprünglichen Chores mit hundertjähriger Tradition zu formieren und einen Chor aus professionellen Opernsolisten zu bilden. Dieser Chor ist der weltweit Einzige, der nur aus Opernsolisten besteht. Seine wahre Besonderheit ist die Bandbreite und das virtuose Zusammenspiel der Falsettstimmen (Kopfstimmen) und des Basso profundo (tiefer Bass). Der Unterschied von vier Oktaven ergibt ein wunderbares, einzigartiges und mystisches Klangerlebnis.

Das Konzert des Bolschoi Don Kosaken Solisten Chores findet am Montag, 16. Juni 2025 um 19 Uhr im Barocken Stadtsaal statt. Kartenvorverkauf im Tourismusbüro in Hall in Tirol Tel. 05223/455-440 (25,- Euro im VVK und 28,- Euro an der Abendkasse);

Mehr Information unter: www.bdk.at

Haller Stattfest – wo sich die ganze Familie zum Feiern trifft

Die Speckbacher-Schützenkompanie Hall in Tirol lädt herzlich am Samstag, 7. Juni 2025 in den Salinenpark ein.

FEST. Bereits am Vortag, 6. Juni wird bei freiem Eintritt mit einem gemütlichen Dämmerstopp von 18 bis 23 Uhr gestartet – die perfekte Einstimmung auf ein unvergessliches Festwochenende. Am Samstag, 7. Juni, geht es ab 13 Uhr mit einem abwechslungsreichen Programm für die ganze Familie weiter: Zuerst werden die Speckbacher Musik und die Jugendmusik der Salinenmusik Hall musikalisch durch den Nachmittag begleiten. Gleichzeitig erwartet die kleinen Gäste ein buntes Kinderprogramm mit Kletterturm, Würstelgrillen, Kinderschminken,

Oldtimer-Traktorrundfahrten und vielem mehr. Am späten Nachmittag sind alle herzlich eingeladen, beim Line-Dance mitzutanzten, bevor am Abend richtig durchgestartet wird: Die Cocktailbar öffnet und die Band Sonnwend sorgt für beste Tanz- und Partystimmung bis in die frühen Morgenstunden! Natürlich ist auch für das leibliche Wohl bestens gesorgt: Das Küchenteam verwöhnt mit frisch gekochten Schmankerln, und das freundliche Kellerteam sorgt für den Service direkt am Tisch. Eintritt 5,-, Kinder bzw. Jugendliche unter 16 Jahre sind frei.

BEZAHLTE ANZEIGE

Physiotherapie
Thomas
Eliskases

Termin nach tel. Vereinbarung
Tel. 0699 10 65 57 61

Magdalenastraße 14
6060 Hall in Tirol



www.thomaseliskases.at

Gelesenes – Komisch bis tiefgründig

leseZeichen heißt eine ganz neue Veranstaltungsreihe, die 6. Juni um 20 Uhr starten wird.

KULTUR. Das Konzept hinter der neuen Veranstaltungsreihe: Prominente Schauspieler wie Harald Windisch, Brigitte Jaufenthaler, Günter Lieder und Lisa Hörtnagl lesen Heiteres quer durch die Weltliteratur. Das Motto der Lesungen lautet „Lesen ist uns ein Bedürfnis, Zuhören ist eine Kunst“. Unterstützt werden die lesenden Schauspieler musikalisch von wechselnden Ensembles der Musikschule der Stadt Hall. Flo Baumgartner zeichnet dabei für die Programmauswahl verantwortlich. Der Eintritt zu allen Lesungen ist frei.

Harald Windisch

Das Theater an der Josefstadt, die Bregenzer Festspiele, das Volkstheater München, die Tiroler Volksschauspiele, das Tiroler Landestheater und das Berliner Ensemble zählen zu den Bühnenstationen des Innsbrucker Schauspielers. Im Kino und Fernsehen kann man ihn in vielen Arbeiten



Harald Windisch liest zum Auftakt.

für Film und Fernsehen sehen, z.B. im „Tator“, in „Wiener Blut“, in „Landkrimi“, „Märzengrund“ u.v.a. Mit Harald Windisch als „Vorleser“ wird der Reinischplatz

hinter der Stadtpfarrkirche an den Freitagabenden im Juni zum OpenAir-Schauplatz für Literatur, immer mit der Hoffnung auf fröhlich-lae Abende. Bei Schlechtwetter findet leseZeichen in der Jesuitenkirche statt.

Christoph Sailer hat mit seinem Bruder Martin, der die Textauswahl übernommen und die Abende zusammengestellt, einen Podcast im Rahmen der „Haller Geschichten“ gestaltet.

Weitere Infos mit dem nebenstehenden QR-Code scannen



INFORMATION

Die Termine für leseZeichen:

- Freitag, 6. Juni: Harald Windisch
- Freitag, 13. Juni: Brigitte Jaufenthaler
- Freitag, 20. Juni: Lisa Hörtnagl
- Freitag, 27. Juni: Günther Lieder



FOTO: ROMAN BAUER

Maki Sato, Nori-Ben, Scraps auf Holz, 18 x 14 cm, 2024;

Maki Sato stellt in der Bretze aus

Von der Vernissage am 6. Juni um 19 Uhr bis zum 21. Juli sind die Werke der Japanerin während der Öffnungszeiten des Wirtshaus von Donnerstag bis Montag immer ab 17 Uhr zu sehen.

KUNST. Die japanische Künstlerin Maki Sato, geboren 1980, erschafft ihre Werke aus „Scraps“ – ausgeschnittenen Zeichnungen, Zeitungsausschnitten und farbigem Papier. In der Freiheit unerwarteter Kombinationen untersucht sie den individuellen Ausdruck im begrenzten Raum und in begrenzter Zeit. Satos künstlerische Haltung entspringt der Reduktion, der Unvollständigkeit und der Akzeptanz des Unperfekten. Ihre Werke verbinden japanische Konzepte wie hare (außergewöhnlich) und ke (alltäglich) mit westlichen Einflüssen, insbesondere aus Neo-Dada und Pop-Art.

Die Bretze am Unteren Stadtplatz/Salzburger Str. 5-7 präsentiert die Kunst der Japanerin in einem traditionsreichen Raum, der Ort, Material und visuelle Poesie miteinander verbindet.

Mehr Informationen unter: www.bretze.xyz

Klocker Kunstpreis 2025 vergeben

Jakob Lena Knebl und Ashley Hans Scheirl erhalten eigene Ausstellung ab 3. Oktober.

KUNST. Jakob Lena Knebl und Ashley Hans Scheirl verfolgen eine transdisziplinäre Kunstpraxis, die bewusst Gattungsgrenzen überschreitet und Medien wie Malerei, Skulptur, Design, Mode, Performance und Theorie in einen produktiven Dialog bringt. Im Zentrum ihres Schaffens steht die kritische Auseinandersetzung mit Identität, Begehren und Körperlichkeit im Spannungsfeld zwischen gesellschaftlicher Normierung und individueller Erfahrung.

Rauminszenierungen und hybride Bildwelten

Während Knebl sich auf Rauminszenierungen mit starkem Designbezug konzentriert, entwickelt Scheirl aus der Malerei heraus hybride Bildwelten mit filmischen und autobiographischen Einflüssen. Gemeinsam arbeiten sie an einer Ästhetik der Transgression, die nicht nur künstlerische Gattungen, sondern auch soziale Ordnungen infrage stellt – insbesondere im Hinblick



FOTO: CHRISTIAN REINISCH

Die Preisträger Jakob Lena Knebl und Ashley Hans Scheirl.

auf Geschlecht und Rollenbilder. Ihre Werke, zuletzt ausgestellt u.a. im Palais de Tokyo in Paris oder auf der Biennale in Venedig, verbinden theoretische Tiefe mit

visueller Sinnlichkeit und laden das Publikum zur Reflexion über Identität als wandelbaren Prozess ein. Die Klocker Stiftung würdigt ihr Schaffen als visionär und gesellschaftlich relevant.

Die Ausstellungseröffnung der beiden KunstpreisträgerInnen findet am Freitag, 3. Oktober statt.

Mehr Informationen unter: www.klockermuseum.at

BEZAHLTE ANZEIGE

!!!NEUERÖFFNUNG!!!

...immer in der Nähe...
MOBILE KOSMETIK
Judith Wilson

Gesichtsbehandlungen
Körperbehandlungen
Haarentfernung
Beratung und Produktverkauf

Termine nach Vereinbarung
0676 / 7544537
!!!TERMINE ab SOFORT!!!

... ich freue mich darauf Sie verwöhnen zu dürfen...

Schatten.Spiele

Musik+ und Margherita Berlanda mit ihrem Akkordeon laden am Freitag, 13. Juni um 19:30 Uhr zum Konzert ins Salzlager.

KULTUR. Mit Margherita Berlanda kommt eine der bedeutendsten und vielseitigsten italienischen Akkordeonistinnen nach Hall in Tirol, die sich besonders der Forschung im Bereich der zeitgenössischen Musik widmet. Der Abend, an dem sie die verschiedensten Schattierungen des Instruments

zeigt, könnte als Gemeinsamkeit die alte ostasiatische Weisheit beinhalten: Das Nichts enthält und umgibt die Gesamtheit der Existenz: Transzendenz. (Younghi Pagh-Paan).

Der Untertitel ihres Stücks Ne Ma Um (koreanisch für Mein Herz) ... mein herz ist die abendstille geste einer atmenden hand... ist ein Zitat aus dem gleichnamigen Gedicht von H.C. Artmann und deutet auf den Schatten hin, der alle Stücke auf ganz unterschiedliche Weise verbindet. So auch Tslalim (Schatten) des palästinensisch-israelischen Komponisten Samir Odeh-Tamimi mit seiner reichen, dynamischen Klangwelt, Manuela Kerers „raumtheatrales In The Depths of My Being“ sowie eine Hommage an die große US-amerikanische Komponistin, Akkordeonistin und Pionierin Pauline Oliveros und vieles mehr. Die Einstimmung beginnt um 18:30 Uhr.

Weitere Informationen und Tickets:
www.musikplus.at



Margherita Berlanda

made in tyrol. der markt

Am Samstag, 14. Juni öffnet der Markt für Kunsthandwerk und handgemachte Produkte aus Tirol von 10 bis 17 Uhr seine Tore.

MARKT. Über vierzig talentierte Ausstellerinnen und Aussteller präsentieren ihre einzigartigen Kreationen auf dem Stiftsplatz sowie in der Schulgasse und der Eugenstraße. An diesem Tag lädt das Stadtmarketing Hall in Tirol dazu ein, die vielfältige Welt der regionalen Kreativität zu entdecken und zu genießen. Die Aussteller bieten eine Vielzahl an handgefertigten Produkten, darunter beeindruckende Tonskulpturen für Gartenliebhaber, selbstgemachte Lampenschirme, Deko-Objekte aus Schwemholz, exquisite Glasarbeiten und hochwertige

Kinderbekleidung. Kulinarisch verwöhnt Bine's Krapfenwagerl die Besucher mit einer Auswahl an traditionellen Köstlichkeiten: Zillertaler Krapfen, verschiedene Kiachl, Erdäpfelblattn oder süße Krapferl.

Für musikalische Akzente sorgt das Tiroler Duo Soundswitch, das ein bunt gemischtes Repertoire von mitreißenden Pop- und Rocksongs bis hin zu harmonischer Begleitmusik bietet. Ab 11 Uhr können die Besucher die Live-Performance genießen und sich von der musikalischen Darbietung begeistern lassen.

IMPRESSUM

Medieninhaber und Herausgeber: Stadtgemeinde Hall, Oberer Stadtplatz, 6060 Hall in Tirol, Tel. 05223/5845 3017, Fax DW 210; stadtzeitung@stadthall.at **Redaktion:** Gregor Jenewein **Inseratenverwaltung:** Mag. Marion Halper (Ablinger Garber), Tel. 05223/513-31, m.ha@ablingergarber.com; **Anzeigenverwaltung, Produktion:** Ablinger Garber, Medienturm, 6060 Hall in Tirol **Druck:** Aristos Druckzentrum/Dinkhauser Kartonagen, Josef Dinkhauser Straße 2, 6060 Hall in Tirol **Grundlegende Richtung:** Amtliche Mitteilungen und Berichte der Stadtverwaltung.

Produziert in Hall

Ablinger Garber

Dinkhauser Kartonagen



Endlich wehen wieder Zirkus-Luft und Popcorn-Duft durch die Salzstadt.

Manege frei für viel Humor

Circo PaniKo Gastspiel im Hofratsgarten der Burg Hasegg Hall.

KULTUR. Der Circo PaniKo kehrt endlich wieder nach Hall zurück! Von 6. bis 22. Juni schlägt die zauberhafte Zirkustruppe aus Bologna, die sich in Hall und Umgebung schon eine große Fan-Gemeinde aufgebaut hat, im Hofratsgarten der Burg Hasegg erneut ihre Zelte auf. Groß und Klein dürfen sich dabei auf das wahnsinnig fesselnde Spektakel Gran Cabaret PaniKo (6. Juni bis 9. Juni) und den neuesten, clownesk-akrobatischen PaniKo-Wurf Euphon (12. Juni bis 22. Juni) freuen. Zwei Wochen lang werden also Magie, Fantasie und Feinsinn den Ton angeben und der Salzstadt Pfeffer verleihen.

Während des Circo-PaniKo-Gastspiels verwandeln sich das Zirkushauptzelt, das Nebenzelt Canguru und der Kulturvulkan aber auch in eine Konzert- und Showbühne. Aufspielen werden dort unter anderem das genrespengende Duo Maxi Pongratz & Simon Ackermann (8. Juni), die multi-instrumentale Swing-Crew Freddie's Finest (13. Juni), die Kleinen

Fischköpfe aka Pesciolini (20. Juni), sowie Beatboxer Samuel Plioger und das Duo Klebstoff (21. Juni). Obendrein gibt's in der Manege ein Kinodinner, einen Salsakurs, eine fragile Symphonie des Windes und die Orchestra PaniKa zu erleben.

Kommt, lacht, staunt und jubelt

- Eintritt: Ein freier Betrag nach eigenem Ermessen, der direkt an den Zirkus geht.
- Info: Bitte sichert euch rechtzeitig Zählkarten (max 6 pro Bestellung). Im kleinen Zelt „Canguru“ auf dem Zirkus-Areal werden diese dann in Eintrittskarten umgetauscht. Zählkarten müssen spätestens 30 Minuten vor Vorstellungsbeginn eingetauscht werden – sonst werden sie wieder freigegeben.
- Dauer: Jeweils 1 Stunde 15 Minuten

Zählkarten und mehr Information unter:
www.stromboli.at



Magie, Fantasie und Feinsinn geben im Circo PaniKo den Ton an.

Gesprächsmuseum im Schwimmbad

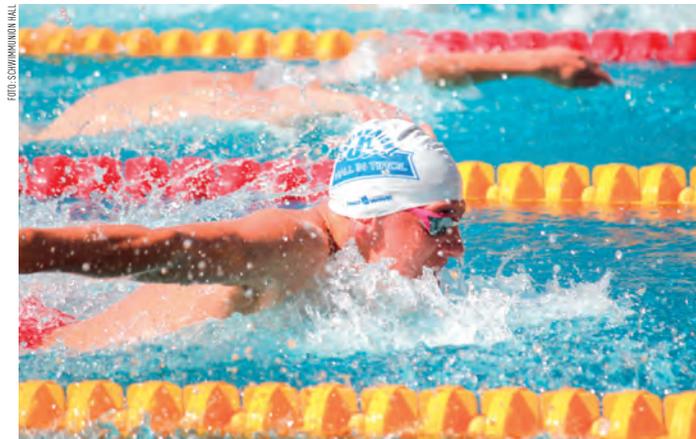
Kooperationsveranstaltung mit der Schwimmunion Hall am Freitag, 13. Juni im Restaurant im 1. Stock.

SOZIALES. Zum Thema „Schwimmen - lebenswichtige Kompetenz, Leistungssport und Gesundheitsvorsorge“ lädt Mag. Christine Weirather, die Leiterin des Stadtmuseums Hall in der Reihe „Gesprächsmuseum“ am Freitag, 13. Juni um 19 Uhr ins Restaurant im Schwimmbad Hall ein. Eintritt: freiwillige Spenden zugunsten des Behindertensports;

Lebenswichtige Kompetenz

Anlässlich der aktuellen Ausstellung zur Geschichte des Haller Schwimmbades im Stadtmuseum Hall findet ein Podiumsgespräch zum breiten Themenfeld Schwimmen statt. Schwimmen ist eine lebenswichtige Kompetenz. Alle Kinder sollen schwimmen lernen, doch ist das überhaupt realisierbar? Eine Frage, die sich aufgrund der aktuellen Bäder-Diskussion immer öfter stellt. Außerdem zählt Schwimmen zu den olympischen Kernsportarten. Wie sieht es also in Tirol mit den Rahmenbedingungen für den Leistungssport aus? Diese und weitere Themen werden am Podium und mit dem Publikum diskutiert.

Die GesprächsteilnehmerInnen sind Gerald Daringer (Präsident Tiroler Behindertensportverband, Eisschwimmer), Wolfgang Grünzweig (Präsident Landeschwimmverband Tirol), Gernot Reister (Wasserrettung Tirol) und



Schwimmen vereint viele gesunde Aspekte und bereitet zudem viel Freude.

Michaela Sint (Direktion Volkshochschule Unterer Stadtplatz Hall in Tirol). Der Abend wird moderiert von Bernhard Triendl (Journalist ORF Tirol).

Ausstellung im Stadtmuseum in der Burg Hasegg

„Schwimmbad Hall. 50-Meter-Becken, Sprungturm und ein Adler.“ lautet der Titel der aktuellen Ausstellung im Stadtmuseum. Diese ist bei freiem Eintritt immer am Freitag von 14 bis 17 Uhr, Samstag und Sonntag von 10 bis 17 Uhr zu sehen. Das Freischwimmbad in Hall war und ist für Alt und Jung ein Ort der Erholung und des Schwimmens! Nach einer Generalsanierung wurde die denkmalgeschützte Anlage im Juli 2024 wie-

dereröffnet! Ein guter Anlass, sich näher mit der Geschichte des Baus aus der Zeit des Nationalsozialismus zu beschäftigen. Ein Symbol dafür ist die Adler-Skulptur im Schwimmbad geworden. Wie soll sie zeitgemäß präsentiert werden? Und wie kann ein Schwimmbad auch zu einem interessanten Erinnerungsort werden? Die Ausstellung möchte diesbezüglich zu einem Überlegungsprozess anregen. Neben der Baugeschichte werden auch einstige regionale Badeorte vorgestellt und Aspekte des Schwimmsports beleuchtet. ZeiteugenInnen teilen außerdem ihre Erinnerungen an das Haller Schwimmbad.

Mehr Information unter:
<https://stadtmuseumhall.at>

Halltalexpress, der Bike- und Berglauf Teambewerb

Rennstart beim Hackl ist am Samstag, 14. Juni um 10:30 Uhr.

SPORT. 32 Prozent Steigung am Betelwurfack, 680 Höhenmeter und 5,2 Kilometer Streckenlänge - hinter den nackten Zahlen des Halltalexpress steht aber vor allem eines: die Herausforderung, das Ziel am Ende des Halltales zu erreichen. Und weil es gemeinsam mehr Spaß macht, ist der Halltalexpress seit jeher ein Teambewerb für Biker und Läufer jeden Niveaus. Nützen Sie die vergünstigte Voranmeldung (20,- Euro/Teilnehmer), Nachmeldungen am Renntag sind nur von 8 bis 9 Uhr möglich. Da die Teilnehmerzahl auf 250 beschränkt ist, wird eine Voranmeldung empfohlen. Das Rennen beginnt um 10:30 Uhr, anschließend erhalten die Sportler beim Alpengasthof St. Magdalena ihr Finisherpaket inkl. Halltalexpress T-Shirt. Natürlich werden auch alle Zuschauer mit Speis und Trank und musikalischer Unterhaltung bestens versorgt werden. Die Siegerehrung findet um 14 Uhr statt.

Weitere Information und Anmeldung unter:
www.halltalexpress.at

Saisonfinale für den SV Hall auf der Lend

Gegner am Samstag, 14. Juni um 18 Uhr ist der SV Breitenbach.

SPORT. Eine mehr als enttäuschende Saison geht für den SV Hall in der Hypo Tirol Liga zu Ende. Daran konnte auch der Trainerwechsel mit Andreas Graus nichts ändern. Wie es nächste Saison mit den Löwen weitergeht, ist noch völlig offen. Der vorletzte Tabellenplatz würde prinzipiell den Abstieg bedeuten, Hoffnung für den Verbleib in der Liga besteht aber aufgrund von Entwicklungen im Verband.

„Sportarzt des Jahres“ ausgezeichnet

Der bekannte Univ.-Prof. Dr. Christian Fink ist u.a. an der Privatuniversität UMIT TIROL in Hall tätig.

SPORT. Univ.-Prof. Dr. Christian Fink wurde beim 40. Jahreskongress der GOTS - Gesellschaft für Orthopädisch-Traumatologische Sportmedizin eine große Ehre zuteil. Er erhielt bei diesem Anlass an der Donauuniversität in Krems für seine herausragenden Leistungen und sein langjähriges Engagement für die Sportmedizin die Auszeichnung zum „Sportarzt des Jahres“.

Die Laudatio zu dieser Auszeichnung wurde von Univ.-Prof. Dr. Wolfgang Schobersberger vom ISAG - Institut für Sport-, Alpinmedizin und Gesundheitstourismus der Privatuniversität UMIT

TIROL und der tirol kliniken übernommen. Univ.-Prof. Dr. Fink ist Facharzt für Unfallchirurgie, Orthopädie und Sporttraumatologie und als Mitbegründer von „GELENKpunkt - Sport und Ge-

lenkchirurgie Innsbruck“ tätig. Weiters leitet er die Research Unit für Sportmedizin des Bewegungsapparates und Verletzungsprävention, an der Privatuniversität UMIT TIROL in Hall.



Dacheindeckungen- und Sanierungen in Blech, Holz und Ziegel ■ Holzbau für Carports, Dachstühle und Terrassen ■ Glasbau und Glaszuschnitte für Innen- und Aussenbereich

BEZAHLTE ANZEIGE
Anker
Dach + Glas
GmbH & Co KG
6060 Hall
Lorettostraße 6
Tel. 05223/57440,
info@anker-glas.at
www.anker-glas.com

KLEINANZEIGEN

■ **Suche ab sofort Reinigungshilfe**
1 x wöchentlich für 2 Stunden, in Hall,
Obere Lend. Tel. 0660 / 678 45 96

■ **Zu mieten gesucht:** Wir sind eine
4köpfige Familie (Kiddis 1 + 4
Jahre) mit einem kleinen Hund und
einem Kater und **suchen eine 3-4
Zimmerwohnung** zur Miete in Hall!
Zuschriften bitte an
corgisteger@gmail.com

■ **Zu kaufen gesucht:** **Suche
sonnige Garconniere oder kleine
Wohnung von privat zu kaufen** im
Raum Wattens bis Innsbruck, gerne
mit Garage, Balkon/Terrasse/Garten,
Keller, bevorzugt Fernwärme.
Tel. 0676/7137906

■ **Wir haben immer einen guten
Grund für ein neues Projekt!
Warum nicht Ihren?**

Als renommierter Bauträger suchen
wir tirolweit Grundstücke sowie
renovierungsbedürftige Häuser und
garantieren Ihnen eine vertrauliche
und rasche Abwicklung. **Realbau
GmbH** Tel. 0676/881811600

■ **Der Frühling ist da - im
„Kunterbunten Laden - Kinder**

Second Hand“ in Hall gibt 's
wunderschöne Frühlings-/
Sommer-Kinderbekleidung bis
Gr. 170, Schuhe bis Gr. 42,
Matschbekleidung/Gummistiefel,
Sport-/Berg-/Reitbekleidung, Kraxen,
Schwimmbekleidung/-Zubehör und
**für draußen: Laufräder, Roller/
Scooter, Fahrräder/Fahrradsitze,
Rollerskates, Skateboards,
Helme**, tolle Spielsachen u.v.m.!
DO 9-12, FR 9-17, SA 9.30-12 Uhr;
Tel. 0680 2229412;
www.kunterbunter-laden.at

■ **Apfelsaft ab Hof Verkauf,**
Familie Lechner, Heiligkreuz
Purnerstraße 8, Tel. 0676/7490422

■ **Alleinstehende Dame** sucht
dringend eine **kleine leistbare
Mietwohnung in Hall in Tirol**
langfristig 0676/7137906

■ **Suchen im Raum Hall** für unser
4-jähriges, unkompliziertes, 4,5 kg
Maltipomädchen **hundliebende
Pensionisten/in**, welche
gelegentlich auf unsere Hündin
aufpasst (sie bleibt ungern allein).
Tel. 0664/512 5236

Flohmarkt von und für Kinder lässt Herzen höher schlagen

**Am Samstag, 14. Juni, verwandelt sich der Obere Stadtplatz von
13 bis 16 Uhr in ein Paradies für kleine HändlerInnen bis 14 Jahre.**

WIRTSCHAFT. Beim Open-Air-Floh-
markt können Kinder gemeinsam
mit Geschwistern oder Freunden
ihre Schätze verkaufen, tauschen
und feilschen. Also die Chance
nutzen, das Kinderzimmer aufzu-
räumen und dabei spielerisch das
Handeln und Verhandeln lernen
– und vielleicht finden sich sogar
ein paar tolle Dinge zum selbst er-

werben. Die Kinderflohmärkte am
14. Juni, am 20. September sowie
am 11. Oktober sind schon ausge-
bucht. Eine Eintragung in die War-
teliste ist aber möglich unter info@hall-in-tirol.at. Einfach eine Mail
schreiben, Name, Geburtsjahr, Ad-
resse und Handynummer des be-
gleitenden Erwachsenen angeben.



**Kleine und große Schätze für Kinder
bietet der Flohmarkt am 14. Juni.**

BEZAHLTE ANZEIGE



Eigentumswohnungen in Baumkirchen:

barrierefrei – nachhaltig – modern
beziehbar ab 07/2026

REALBAU
IMMOBILIEN WOHNEN GEWERBE

REALBAU GmbH · Brockenweg 2, 6060 Hall i.T.
Telefon 05223 90909-1605 · office@realbau.at

■ Hauskrankenpflege
■ Heilbehilfe
■ Haushaltshilfe
■ Beratung

Gesundheits- und Sozialsprengel

Hall i. T. · Absam · Gnadenwald · Thaur · Mils
info@sozialsprengel-hall.at | www.sozialsprengel-hall.at
6060 Hall in Tirol | Zollstraße 8 | Telefon: 05223/45604

**WIR
SIND
DA.**

Aus Liebe zum Menschen.



ÖSTERREICHISCHES
ROTES KREUZ

**DU AUCH?
DANN KOMM IN UNSER TEAM!**

#RotesKreuzHall
#Freiwillig



INFOABENDE 27.05 | 13.06. | 03.07.25 19:00
ROTES KREUZ HALL BRÜCKERGASSE 20

ANMELDUNG & INFO
freiwillig@roteskreuz-hall.at

Jetzt ehrenamtlich engagieren!

Ob bei Wind, Regen, Sturm oder Sonnenschein. 24 Stunden täglich, 365
Tage im Jahr helfen und unterstützen wir Menschen in schwierigen Situa-
tionen. Wir sind da. Egal was kommt.

**Beim Roten Kreuz Hall in Tirol bieten wir Dir
im Ehrenamt vielfältige Möglichkeiten:**

- » Im Rettungsdienst bist du für Menschen in jeder Situation da.
Kostenlose Sanitäter:innenausbildung inkludiert!
- » Im Katastrophenschutz hilfst du, Notsituationen zu
bewältigen, die uns alle treffen können.
- » Beim Essen auf Rädern und der Team Österreich Tafel
sorgst du dafür, dass Menschen versorgt sind, wenn sie
selbst nicht mehr dafür sorgen können.
- » Im Kriseninterventionsteam bist du ein Anker für
Menschen in ihren schwersten Stunden.

Du hast etwas anderes im Sinn? Schreib uns!
Wir freuen uns über Deine Ideen!

WILLST AUCH DU FÜR ANDERE DA SEIN?

Dann komm zu uns und unterstütze uns! Wir freuen uns auf Dich!

**Menschlichkeit, Unparteilichkeit, Neutralität, Unabhängigkeit,
Freiwilligkeit, Einheit und Universalität
WERTE, DIE UNS VERBINDEN!**

INFOABENDE ZUM EHRENAMT:

13. Juni / 03. Juli 2025 um 19:00

Bruckergasse 20, 6060 Hall in Tirol

Um Anmeldung unter

freiwillig@roteskreuz-hall.at wird gebeten!